

MEXICAN AMERICAN YOUTH ORGANIZATION
P.O. 1841
NORCO, CALIFORNIA 91760
(714) 737-2683 EXT. 300

APRIL 9, 1982

MR. HERMIN BACA
AZTEC PRINTERS
1837 HIGHLAND AVENUE
NATION CITY, CA. 92050

DEAR MR. BACA:

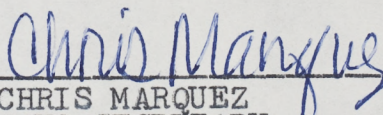
WE, THE MEXICAN AMERICAN YOUTH ORGANIZATION, ARE WRITING TO LET YOU KNOW THAT OUR ORGANIZATION IS IN NEED OF GRAPHIC SERVICES. THE FOLLOWING IS A LISTING OF THE THINGS WE NEED DONE:

1. LETTER HEADS.
2. POSTERS.
3. CERTIFICATES.
4. DONATIONS. WE NEED PAPERS, PENS, AND GRAPHICS SUPPLIES.

ENCLOSED IS A COPY OF OUR MAGAZINE. WE WOULD APPRECIATE SOME POINTERS ON HOW TO IMPROVE FUTURE PUBLICATIONS. ALSO, YOU'LL FIND AN APPLICATION FOR CORRESPONDENCE. PLEASE FILL IT OUT SO THAT WE MAY COMMUNICATE AND ESTABLISH A MUTUAL RELATIONSHIP AS RAZA UNIDA.

WE ARE LOOKING FORWARD TO THE PLEASURE OF HEARING FROM YOU. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS ABOUT THE MAGAZINE, THE SERVICES WE NEED, OR THE CORRESPONDENCE FORM, PLEASE FEEL FREE TO ASK US.

SINCERELY,


CHRIS MARQUEZ
MAYO SECRETARY
CRC/NORCO, CA. 91760

Address all correspondence to
Associate Superintendent of
Community Services

RE: MAYO Group

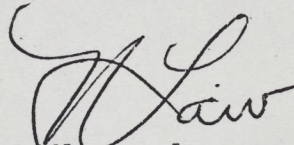
Dear

The above Resident self-help group has requested the privilege of having your name on their approved guest list for visiting and/or correspondence. While we consider this a privilege, we encourage such exchange of letters and social contacts. It is important that a positive exchange be maintained to build the morale and attitudes of those persons committed to us for care and treatment.

Attached are the guidelines governing these privileges. Please read them over carefully and keep them for future reference. If you desire to be placed on the institutional approved guest list for this group under these rules and regulations, please complete the questionnaire attached and sign the Digest of Laws, then mail it back to us.

When you return this questionnaire it will be thoroughly screened and if you have not received notification within fifteen days, you may assume your application has been approved.

Sincerely,



Norma Law
Associate Superintendent
Community Services.

Enclosure

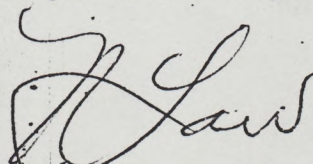
CALIFORNIA REHABILITATION CENTER
GUIDELINES FOR GROUP PARTICIPATION

Resident/Inmate self-help groups are initiated, organized and conducted by the Residents/Inmates themselves. The groups give the Resident/Inmate the opportunity to express himself in the particular area of his own interest. The group enlists the help of a staff member to work with them in maintaining an orderly functioning group.

The Department of Corrections realizes the benefits derived from a liberal visiting program between the Resident/Inmate self-help groups and the outside community. This contact with visitors to the group's contributes much to the Residents/Inmates adjustment in the free community when he is released from the correctional facility.

It is our intention to provide a program of this nature. Our success is based on staff Resident/Inmate & visitors understanding & cooperation. For these reasons the following guidelines have been established to make your visit with our groups a more productive & beneficial experience for all.

1. Guests will not be allowed in any group meeting unless a sponsor or a staff member is present. There are only 10 outside guests allowed at any one meeting.
2. Parolees desiring to attend a group activity or meeting must have been on parole at least six months with a good adjustment record. A parolee must also have prior approval of his Parole Agent in writing directed to the Superintendent in order to visit the institution. A person on discharge status must also have prior approval of the Superintendent to visit the institution.
3. Family or friends of individual Resident/Inmate members of a group will not be allowed to attend the same group.
4. It is important that you understand that no rhetoric inciting people to violence in pursuit of group objectives is allowed & will be reason for suspension of your visiting privileges.
5. Any introduction of written material to the group must have prior approval by the institutional Group Sponsor &/or the Associate Superintendent of Program & Community Services.
6. An application for visiting to the group must be completed & approved prior to your visit to the institution as well as a signed Digest of Laws.
7. The Resident/Inmate self-help groups are not allowed to solicit for visitors money or equipment. However they can receive donations. Donations of money should be in check or money order made payable to the group & either given or mailed to the Group Sponsor for deposit to the institutional groups trust account. An outside group or individual may make a donation of equipment to a group, however, prior to such a donation, a letter of donation must be submitted to the Superintendent for his approval.
8. No refreshments of any kind can be brought into a group meeting.



Norma Law

Associate Superintendent
Community Services

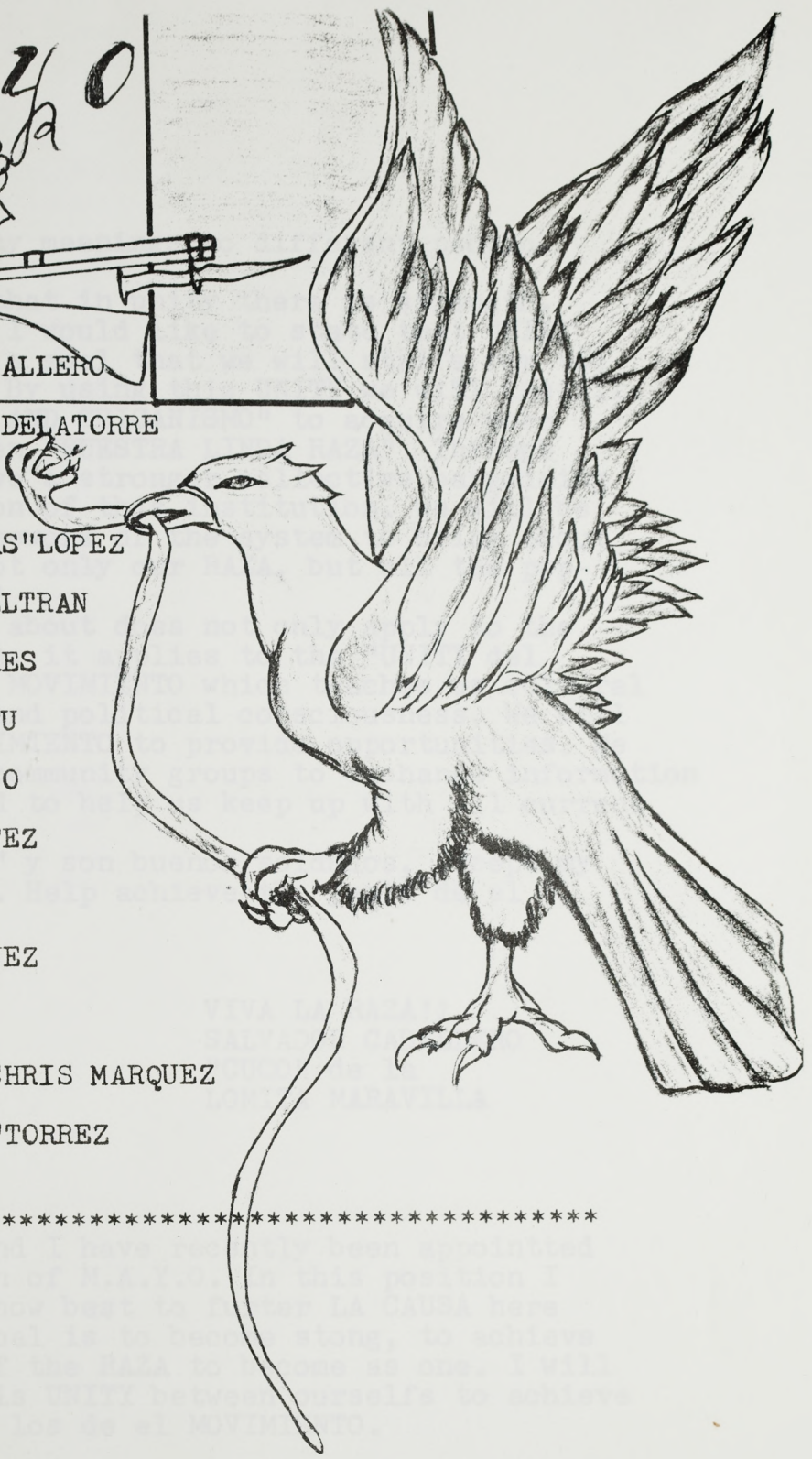


NANO
81

SEPTEMBRE 81



CHAIRMAN _____ SAL "CUCO" CABALLERO
 VICE-CHAIRMAN _____ MANUEL "PATO" DEL TORRE
 SECRETARY _____ MANUEL LUNA
 SENIOR DORM REP _____ RAUL "MOCHILAS" LOPEZ
 SGT OF ARMS _____ JOSE "PEPE" BELTRAN
 TREASURER _____ JOSE L. FLORES
 DIR. OF EDUCATION _____ RICHARD CANTU
 DIR. OF EMPLOUMENT _____ VICTOR FRANCO
 DIR. OF HOUSING _____ RICHARD CORTEZ
 DIR. OF PUBLIC REL _____ VACANT
 DIR. OF ENTERAIMENT _____ FRANK MARTINEZ
 EDITOR _____
 ADVISOR _____ JOEY NUNEZ, CHRIS MARQUEZ
 EXCLUSION CONCERN _____ JORGE "CHINO" TORREZ
 PROBLEM SOLVING



E.S BURDICK
SPONSOR

R. DORAN
SUPERINTENDENT

NORMA LAW
ASSOCIATE
SUPERINTENDENT

M. JIMENEZ
F. O DOWNELL
O. TURMAN
PROGRAM
ADMINISTRATORS

haine

UNITY; This word has many meanings to different people.

It is an undisputable fact that in unity there is strength.

As Chairman of M.A.Y.O. I would like to state that UNITY is our number one priority, a goal that we will strive for to the best of our capability. By using this UNITY we will instill the practice of "CARNALISMO AND CHICANISMO" to acquire more self-esteem and more pride in "NUESTRA LINDA RAZA". Through UNITY we will be able to have a stronger collective bargaining power with the administration of this institution. We will be able to work within the framework of the system to bring about changes that will benefit not only our RAZA, but all the population of this institution!

This UNITY that I speak about does not only apply to the RAZA within this institution, it applies to the "UNITY del MOVIMIENTO" en la libre. EL MOVIMIENTO which teaches us cultural awareness, self-discipline and political consciousness. We will tap the resources de EL MOVIMIENTO to provide opportunities. We will interact with outside community groups to exchange information education, entertainment and to help us keep up with all current events en el MOVIMIENTO.

Si son "HIJOS de AZTLAN" y son buenos soldados, except my invitation to join M.A.Y.O.. Help achieve the goals de el MOVIMIENTO!!

VIVA LA RAZA!!
SALVADOR CABALLERO
"CUCO" de la
LOMITA MARAVILLA

Q-VO RAZA

Soy el Joey de SAN-FER and I have recently been appointed as an advisor to the Chairman of M.A.Y.O. In this position I will advise the CONCILIO on how best to further LA CAUSA here at CRC. Right now our main goal is to become strong, to achieve this goal we will need all of the RAZA to become as one. I will do my best to bring about this UNITY between ourselves to achieve the goals of both M.A.Y.O. y los de el MOVIMIENTO.

Simplemente
JOEY NUNEZ
SAN-FER

Qu Vo,

My name is Richard Cantu, recently nominated and elected by the concilio and M.Y.Y.O. representatives, as Director of Education.

Presently I am in the process of establishing contacts with the Education word and can tell you, without any doubt, that I can help you in any financial or educational matter.

Ponjanle Carnales, lets educate and prepare ourselves for the movimiento, who needs soldados like us.

Que viva mi linda raza

Venceremos

Richard Cantu
Director of Education

Orale Caranales

My name is Manuel "Pato" De La Torre your new Vice-Chairman newly elected by the concilio to help and serve in any way I can. An old soldado dedicated to the needs and advancement of our people; who would gladly step in the firing lines in behalf of el movimiento y la causa.

Juntos Venceremos

Pato
M.A.Y.O. Vice-Chairman

Orale Carnalitos

Antos que nada mi nombre es Arturo Moreno, mejor conocida como "EL Flaco"; soldado 100% Mexicano listo y puesto a ayudar a todos los Carnales en general. Cualquier problama que yo pueda ayudarlos, nodejen de "llegarle" a la oticina de M.A.Y.O.

Juntos Venceremos

Flaco
Sgt. of Arms
Dorm Representative

Yo soy, Victor Franco, recientemente aprobado por el concilio para representarlus en el area de employment. Para todos los vatos que llegaron y andan cortos, no dejen de parar por la oficira de MAYO. Hay posibilidades de que los mande a un jale, una vez saliendo de aqui.

Al rato

Victor
Director de Employment

QUE PASO CARNALITOS Y CARNALITAS?!

I'd like to introduce myself.....

Me llamo Jose(Pepe) Beltran.Recently voted Sgt. of Arms of M.A.Y.O. Last year I was holding the same position under different chairmanship and we became strong....Now we have some new faces but the heart is here!! We as Chicanos and Mexicanos have been struggling to long to give up now, que no?! So we are pushing and before this is all over we'll be stronger than ever y que!! El corazon esta aqui y le bamos a poner hasta la victoria!!

Con Respeto
Un Carnal

Jose S. Beltran
(Pepe)
San Fernando
1981

Unidos Venceremos!!!

Q-VO CARNALES Y CARNALITES

MI NOMBRE ES MANUEL J. LUNA DEL VARRIO (LA COLONIA WATTS SOUTH SIDE) I'VE BEEN ELECTED TO SERVE AS SECRETARIO FOR OUR M.A.Y.O. ORGANIZATION ALSO IT GIVES ME THE OPPERTUNITY AND HONOR TO SERVE THIS BEAUTIFUL RAZA OF OURS. SO IF ANY OF YOU CARNALES HAVE ANY PROBLEMS WHICH YOU FEEL I MIGHT BE ABLE TO ASSIST YOU IN, OR IF YOU NEED ANY INFORMATION REGARDING OUR ORGANIZATION FEEL FREE TO COME IN TO OUR OFFICE ANYTIME.

CON RESPETO,

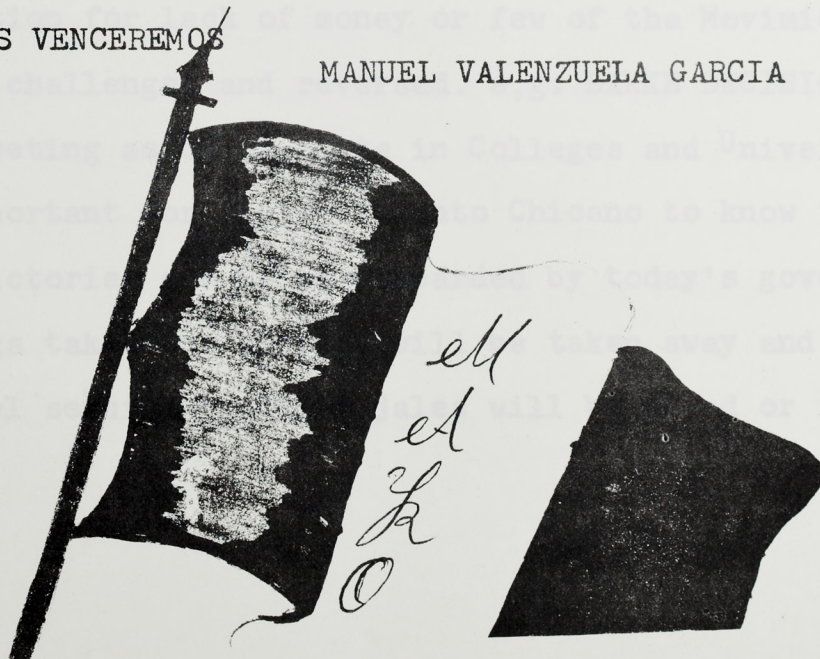
MANUEL J. LUNA (SECRETARIO)

LOS COLORES DE MAYO

VERDE, BLANCO Y COLORADO....SON LOS COLORES DE M.A.Y.O
ESOS COLORES TAN LINDOS.....PARA TODOS LOS CHICANOS
POR ESO SIEMPRE YO DIGO.....QUE SOY MIEMBRO DE M.A.Y.O
CON SU NUEVO PRESIDENTE.....M.A.Y.O SE SIENTE POTENTE
PARA PELEAR LOS DERECHOS....DE TODITITA SU GENTE
Y COMO BUENOS SOLDADOS.....SIEMPRE VA MOS PARA ENFRENTA
POR ESO QUIERO PEDIRLES.....A TODITOS LOS CHICANOS
QUE SE JUNTEN CON NOSOTROS..COMO UNOS BUENOS SOLDADOS
Y CUANDO ESTEMOS REUNIDOS ..GRITAREMOS ..QUE VIVA M.A.Y.O
Y SI POR ALGUN MOTIVO.....O POR ALGUNA RAZON
OFENDEN A MI BANDERA.....YO LES PARTO EL CORAZON!
PORQUE SOY BUEN SOLDADO.....DESDE LA REVOLUCION
Y NO SE OLVIDEN CHICANOS.....QUE M.A.Y.O ESTA POTENTE
CON SU NUEVO PRESIDENTE.....QUE QUIERE AYUDAR A TODA SU GENTE

UNDOS VENCEREMOS

MANUEL VALENZUELA GARCIA



UNIDAD Y CAUSA

It's a shamefull reality to know, to find out, to accept that the MOVIMIENTO Chicano is dying within the secluded confinements of Las Pintas. To know that the words carnalismo, unity, struggle victory have been supplanted by a world full of drugs and confusion; which has been deteriorating the struggle towards liberation.

Many Chicanos lack concern in the movimiento and fail to realize the effects of such actions. I'm sure Zapata, Flores Magon, Pancho Villa and Salazar would turn over their graves knowing that Carnalitos are loosing interest over a few tokens of appeasement. Tokens which will take many years to reach equality with the majority and will never never reach parity.

For how will they know the humiliating and painfull reality which faces lots of Chicano leaders today; since many of us have been imprisoned and locked far away from the mainstream of society. Not knowing empirical facts of the new government policies. Not knowing that many Chicanos and Chicanas will never enter Post-Secondary education for lack of money or few of the Movimiento gains are being challenged and reversed. e,g: BAKKE DECISION (prohibits the setting aside of slots in Colleges and University)

It's very important for the Movimiento Chicano to know that many painfull victories are being bombarded by today's government. That things taken for granted will be taken away and many carnales who feel secured in their jales will be fired or replaced.

UNIDAD Y LA CAUSA

Yes, You and I will be affected by such political and economic tactics. It's your choice if you dedicate a portion of your life towards La Causa y El Movimiento and in the process raise a few Chicano's consciousness. You may lack concern at the present; but when conservative politics, oppresive lawmakers and white general opinion start affecting you, your family, your children----you will realize the true facts of today's society. For it will be to late to start preaching carnalismo, unity or politics. Because you or I will be far away, once again railroaded into concentra-tion camps, in a six by eight room with the key thrown away!

Yes carnales, I ask you to involve yourself in the Movimiento to start preaching, eating, reading and singing movimiento and tilt the wieghts of justice towards our side. It's time to stand up and be count it now or later. Let us show White Amerika that we will no longer be railroaded or used as scapegoats; and show that we gladly sacrifice ourselves in a KMAKAZI act.

Let us not forget our past history and become decisive factors in the struggle. Remember the Chicano Liberation Front ,The 29 of August movement, The Brown Berets or Ricardo Flores Magon. Carnales who gave their lives in the struggle raising RAZA consciousness and awarness.

UNIDOS VENCEREMOS Y HASTA LA VICTORIA SIEMPRE

PIATO
VARRIO
TERCERIA
TRISE

THINGS OF INTERESTS

The M.A.Y.O self-help group offers many opportunities to the Chicano-Mexicano population of C.R.C. All you have to do is ask, stop by the office and our proud directors, advisors and soldados will gladly assist you in any matter concerning your stay here, your release and your plans for society.

For example, administration red tape tamper your release, 115 documentation will give you extra duty or exclusion and other petty regulations will extent your visit here. Therefore, is an absolute must for you to become acquaint it with M.A.Y.O's resources, goals, soldados and organizational structure. Our bailbond, our lawyer, our directors and advisors will be place at your disposal to eradicate any problems you may encounter while rehabilitating yourself for society.

Other strong assets that M.A.Y.O presently have are the following:

CONTACTS WITH NON-PROFIT AGENCIES DEDICATE IT TOWARDS HELPING THE EX-OFFENDER O EL PINTO.
e.g: 90% SECURE EMPLOYMENT IN THE PRIVATE OR PUBLIC SECTOR, GOVERNMENT-EMPLOYER SPONSOR SLOTS, HOUSING, FINANCIAL AID, POST-SECONDARY EDUCATION, VOCATIONAL TRADES FINANCE BY VOCATIONAL REHABILITATION, S.E.R, CETA TITLE 2d OR 6 PROGRAMS, AND OTHER HELPFULL AND SIGNIFICANT RESOURCES.

OUR CORAZON IS HERE TO HELP YOU IN ANY WAY WE CAN*-----AND
IF WE CAN'T HELP YOU WE'LL FIND OR REFER YOU TO ONE OF THE
MANY NON-PROFIT AGENCIES DEDICATE IT TOWARDS HELPING ALL
PINTOS.JUST COME AND INVOLVE YOURSELF IN WAYS OF BETTERING
YOURSELF, YOUR FAMILY AND YOUR DESTINY.

PATO
VICE-CHAIRMAN

THINGS OF INTEREST

THE CHICANO PINTO CENTER:

Chicano Pintos ' is a program for ex-offenders. The center has organizations in Oceanside, Escondido, and San Diego. Their principle is to work with men and women incarcerated in Federal State, and County institutions. Their concern is to help LA RAZA in every way they can, upon release.

The center helps Chicanos in obtaining employment and teaches basic skills in job applications, resumes and interviewing techniques. They refer Chicanos to the best Community resources and helps in placing the Carnal in the proper direction.

If a carnal is interested in Post-secondary education, he will be refer to the proper conexiones. If he is interested in a trade the same will be exercise and financial assistance w ill be given. Statistics show that 85% of all Pintos seeking the center's programs have been helped in more than one way.

The organization also helps with emergency food, clothing, housing and legal assistance. If an inmate family needs transportation the Center will also help transport the family to and from the institution.

For any further questions and assistance you need in regards to the above, please don't hesitate in contacting the M.A.Y.O office.

MATERIAL FOR THE CHICANO CULTURE

If you are interested in knowing more about your culture, you may obtain all the necessary material in the library. Learn about the Chicano history and identity.-----They have books in the library that are just collecting dust. These books are there for our use. And if you are looking for a particular book concerning certain subjects and can't find it, notify the library personnel and they will do all they can to obtain it. They are willing to order books if necessary and if an interest is shown by the residents towards Chicano culture and history; the Librarian is willing to speak to his boss about ordering additional ones.

Department of Education
Richard Cantu

A quien corresponda

en primer lugar voy a introducir mi persona

mi nombre es Victor Franco y soy miembro Activo del Consejo del grupo MAYO en esta Istitucion de CRC

El objeto de esta carta es para solisitar informasion detallada con respecto A los Trabajos que ustedes tienen para la Comunidad y para los inmates que estan proximos Asu Iivertad en esta Istitucion de CalifOornia Rehabilitation Center denominada CRC Les agradeSCO de antemano su colavorasion a nosotros para ayudar y Reabilitar a nuestros Carnales Chicanos y Mexicanos que estan proximos a su livertad

Como les digo en mi carta soy miembro Activo del grupo MAYO y estoy en la megor disposicion de colavorar con ustedes e intercaviar informasion nesesaria al respecto para un megor futuro para nuestros companeros y un servidor

Atentamente

Victor Franco

Director of Employment

IF YOU THINK YOU ARE UNCLASSIFIED, YOU ARE.
YOU'VE GOT TO THINK HIGH TO RISE.
YOU'VE GOT TO BE SURE OF YOURSELF WHEN
YOU CAN EVER WIN A PRIZE.
LIFE'S BATTLES DON'T ALWAYS GO
TO THE STRONGER OR FASTER MAN,
BUT SOONER OR LATER THE MAN WHO WINS
IS THE MAN WHO THINKS HE CAN.

THINKING

IF YOU THINK YOU ARE BEATEN, YOU ARE:

IF YOU THINK YOU DARE NOT, YOU DON'T

IF YOU'D LIKE TO WIN, BUT YOU THINK YOU CAN'T

IT'S ALMOST A CINCH, YOU WON'T

IF YOU THINK YOU'LL LOSE, YOUR LOST

FOR OUT OF THE WORLD WE FIND

SUCCESS BEGINS WITH A FELLOWS WILL--

ITS ALL IN THE STATE OF MIND.

IF YOU THINK YOU ARE OUTCLASSED, YOU ARE;

YOU'VE GOT TO THINK HIGH TO RISE,

YOU'VE GOT TO BE SURE OF YOURSELF BEFORE

YOU CAN EVER WIN A PRIZE.

LIFE'S BATTLES DON'T ALWAYS GO

TO THE STRONGER OR FASTER MAN,

BUT SOONER OR LATER THE MAN WHO WINS

IS THE MAN WHO THINKS HE CAN.

"THE THINGS YOU LEARN AFTER YOU KNOW IT ALL"

Why do some men and women discover new vitality and creativity to the end of their days, while others go to seed long before. We've all known people who run out of steam before they reach life's half-way mark. I'm not talking about those who fail to get to the top. We can't all get there. I'm talking about people who have stopped learning or growing because they have adopted the fixed attitudes and opinions that all too often come with each passing year. Most of us, in fact progressively narrow the scope and variety of our lives. We succeed in our field of specialization and then become trapped in it. Nothing surprises us. We lose our sense of wonder. But if you are concious of these dangers you can resort to counter-vailing measures. Reject stagnation, reject the myth that learning' is for young people. It's what you learn after you know it all that counts. Learn all your life from your success's, from your failures. When you hit a spell of trouble, ask; What is it trying to teach me? The lessons aren't always happy ones. Bad times have a scientific value. These are occasions a good learner would not miss.

PROGRAMED

IF YOU LAUGH WHEN OTHERS TALK ABOUT YOU,
LOSE ALL YOUR RIGHTS AND STILL DO'NT GIVE A DAMM
FORGET YOUR NAME AND ANSWER TO A NUMBER,
THEN YOU ARE WHAT PRISON CALLS PROGRAMED.....

WHEN YOU FORGET TO EAT, UNLESS THEY CALL YOU,
AND AUTOMATICALLY LOOK ON THE FLOOR FOR YOUR MAIL,
WHEN YOU START TALKING ABOUT CLEANING YOUR HOUSE,
AND WHAT YOU MEAN IS AN EIGHT BY TEN FOOT CELL...

WHEN EVERY TIME YOU SEE A LINE YOU JOIN IT,
AND YOU START LIKING TO DRINK FROM METAL CUPS,
WHEN YOU STAND IN THE DOOR EVEN WHEN ITS OPEN,
AND ONLY GO INSIDE WHEN THE GAUARD SAYS LOCK UP,

IF YOU STAND BY AND SEE YOUR WHOLE LIFE WASTED,
AND SOMEHOW FORGET TO USE THE TERM "I AM".....
FORGET ALL THE GOALS YOU PLANNED FOR,
THEN YOU ARE WHAT PRISON CALLS PROGRAMED.....

DEDICATED: TO MY LOVING WIFE, SUSIE.

FROM: HER DADDY, LOUIS FOR THE LOVER
IN YOU.

"VOWS"

The love we've shared together
I keep deep within my heart...
for although we've lost our freedom
we've learned to share between us
the trouble and joys of life,
but most important, we come to know
the satisfaction of husband and wife.....
We've had our silly argument's
never knowing where they began
yet, to be awhile beside you
I would do it all over again.....
The love, the vows we expressed
keep deep within our hearts
for then the road to seperation
will be when death takes us apart.....

IT'S YOU

I once had a heart and it was true, but now it's gone from me to you.
Take care of it as I have done, for you have two and I have none....
I do believe the Lord above created you for me to love.....
He picked you of all the rest because he knew I would love you best..
If I go to heaven and your not there I'll write your name on the
golden stairs, if your not there by judgement day, I'll know you went
the other way. I'll give the angels back their wings, their golden
harps and pretty things to prove my love for you is true.....
I WILL GO THE OTHER WAY TO BE WITH YOU.....
JAVIER

BABE, IT TOOK ME A MOMENT TO LOVE YOU AND I COULD NEVER FORGET YOU!
TO MEET YOU WAS THE BEST THING THAT EVER HAPPENED TO ME.....
TO ME YOU ARE THE MOST PRECIOUS THING IN THIS EARTH.....
YOU ARE THE BLOOD THAT RUNS THROUGH MY VEINS, AND THE AIR I BREATHE.
WITHOUT YOU MY LOVE I AM LOST! TO ME YOU ARE THE OTHER HALF OF MY
BEING...YOUR LETTERS...THE THOUGHT OF YOU WAITING FOR ME...IS WHAT
KEEPS ME GOING...I NEED YOU LIKE THE FLOWERS NEED THE RAIN...THAT
IS THE WAY I NEED YOUR LOVE... TO SURVIVE!!!!!!!!!!!!

PARA JOLENE
SIEMPRE TUYO, RICK

I AM JOAQUÍN

I am Joaquín,
lost in a world of confusion,
caught up in the whirl of a
gringo society,
confused by the rules,
scorned by attitudes,
suppressed by manipulation,
and destroyed by modern society.
My fathers
have lost the economic battle
and won
the struggle of cultural survival.

And now!
I must choose
between
the paradox of
victory of the spirit,
despite physical hunger,
or
to exist in the grasp
of American social neurosis,
sterilization of the soul
and a full stomach.

Yes,
I have come a long way to nowhere,
unwillingly dragged by that
monstrous, technical,
industrial giant called
Progress
and Anglo success....

I look at myself.
I watch my brothers.
I shed tears of sorrow.
I sow seeds of hate.
I withdraw to the safety within th
circle of life-

MY OWN PEOPLE

YO SOY JOAQUÍN

Yo soy Joaquín,
perdido en un mundo de confusión,
enganchado en el remolino de una
sociedad gringa,
confundido por las reglas,
despreciado por las actitudes,
sofocado por manipulaciones,
y destrozado por la sociedad moderna.
Mis padres
perdieron la batalla económica
y conquistaron
la lucha de supervivencia cultural.

Y ¡ahora!
yo tengo que escoger
en medio
de la paradoja de
triunfo del espíritu,
a despecho de hambre física,
o
existir en la empuñada
de la neurosis social americana,
esterilización del alma
y un estómago repleto.

Sí,
vine de muy lejos a ninguna parte,
desinclinadamente arrastrado por ese
gigante, monstruoso, técnico, e
industrial llamado
Progreso
y éxito angloamericano....

Yo mismo me miro.
Observo a mis hermanos.
Lloro lágrimas de desgracia.
Siembro semillas de odio.
Me retiro a la seguridad dentro del
círculo de vida-

MI RAZA.

A TRIP THROUGH THE MIND

LA LOMA

Neighborhood of my youth
demolished, erased forever from
the universe.
You live on, captive, in the lonely
cellblocks of my mind.

Neighborhood of endless hills
muddied streets—all chuckhole lined-
that never drank of asphalt.
Kids/barefoot/snotty-nosed playing
marbles/munching on bean tacos
(the kind you'll never find in a cafe)
2 peaceful generations removed from
their abuelos' revolution.

Neighborhood of dilapidated community
hall——Salon Cinco de Mayo——
yearly (May 5/Sept. 16) gathering
of familias Re-asserting pride on
those two significant days.
Speeches by the elders,
patriarchs with evidence of oppression
distinctly etched upon mestizo faces,
"Sons of Independence!"
Emphasis on allegiance to tri-color
obscure names: JUAREZ & HIDALGO their
heroic deeds. Nostalgic tales of war
years under VILLIA'S command. No one
listened, no one seemed to really care.
Afterwards, the dance. Modest Mexican
maidens dancing polkas together across
splintered wooden floor. They never
deigned to dance with boys! The careful
scrutiny by curbstone sex-perts 8 & 9
years old. Minga's bow-legged, so we
know she's done it, huh?"

Neighborhood of Sunday night jamaicas
at Guadalupe Church.
Fiestas for any occasion, holidays,
Holy Days, Happy Days; 'round and
'round the promenade eating snowcones-
raspas-tamales. The games-bingo, cake
walk, spin the wheel. Making eyes at
girls from cleaner neighborhoods the
unobtainables
who responded all giggles and excitement.

Neighborhood of forays down to Buena Vista-
Santa Rita Courts-los projects-friendly neighbor-
hood cops n' robbers on the rooftops, sneaking
peeks in peoples private nighttime bedrooms
bearing gifts of Juicy Fruit gum for the pro-
jects girls/chasing them in adolescent heat
causing skinned knees and being run off for the
night disenchanting walking home affections spurned
stopping stay-out-late chicks in search of Modern'
Romance lovers, who always stood them up unable
to leave their world in the magazines pages.
Angry fingers grabbing, squeezing, feeling, french
kisses imposed; close bodily contact, thigh and
belly rubbings under shadows of Cristo Rey Church.

Neighborhood that never saw a school bus
the cross-town walks were much more fun
embarrassed when acquaintances or friends or
relatives
were sent home excused from class
for having cooties in their hair!!!
Did only Mexicans have cooties in their hair?
Que Gaucho!

Neighborhood of Zaragoza Park
where scary stories interspersed with
inherited superstitions were exchanged
waiting for midnight and the haunting
lament of La Llorona-the weeping nightly,
along the banks of Boggy Creek, for the
children she'd lost or drowned in some
river(depending on the version) I think I
heard her once and cried
out of sadness and fear
running all the way home nape hairs at attention
swallow a pinch of table salt and
make the sign of the cross
sure cure for frightened Mexican boys.

Neighborhood of Spanish Town Cafe
first grown-up (13) hangout
Andres,
tolerant manager, proprietor, cook
victim of bungling baby burglars your
loss: Fritos n' Pepsi Colas-was our gain
you put up with us and still survived!
You too, are granted immortality.

Neighborhood of groups and clusters
sniffing gas, drinking muscatel
solidarity cement hardening
the clan the family the neighborhood
the gang
NOMAS!

Restless innocents tatto'd crosses on their hands
"just doing things different"
"From now on, all troublemaking mex kids will
be sent to Gatesville for 9 months."
Henry home from La Corre
khakis worn to low - below the waist
the stomps, the green with duck-tail
Pachuco yo

Neighborhood of could be artists
who plied their talents on the pools
bath-house walls/intricately adorned
with estotric symbols of their cult,
the art form of our slums more meaningful
and significant than Egypt's finest hieroglyphics.

Neighborhood where purple clouds of Yesca
smoke one day descended and embraced us all.
Skulls uncapped-Rythum n' Blues
Charlie's 7th St. Club
loud negro music-wine spodee-odes/barbacues/grass
our very own connection man: big Black Johnny
B _____.

Neighborhood of Reyes' Bar
where Lalo shotgunned
Pete Evans to death because of
an unintentional stare
and because he was escuadra, only
to end his life neatly sliced by
the prison barber's razor.
Duran's grocery and gas station
Guero drunkenly stabbed Julio
arguing over who'd drive home
and got 55 years for his crime.
Raton: 20 years for a matchbox of weed.
Is that cold? No lawyer no jury no trial,
I'm guilty. Aren't we all guilty???
Indian mothers, too, so unaware
of courtroom tragi-comedies
folded arms across their bosoms
saying, "Sea por Dios."

Neighborhood of my childhood
neighborhood that no longer exists
some died young-fortunate-some rot in prisons
the rest drifted away to be conjured up
in minds of others like them.
For me: only the NOW of THIS journey is REAL!

Neighborhood of my adolescence
neighborhood that is no more
YOU ARE TORN PIECES OF MY FLESH!

Therefore, you are

La Lomita-Mara-Mi Barrio

I bear you no grudge

I needed you then.....identity....

a sense of belonging.

I need you now.

So essential to adult days of im-
prisonment.

You keep me away from INSANITY'S
hungry jaws;

Smiling/Laughing/Crying.

I respect your having been:

La Lomita De Maravilla

my Rose Hill of Los Angeles

my Westside of San Anto

my Quinto of Houston

my Jackson of San Jo

my Segundo of El Paso

my Westside of Denver

La Lomita Maravilla Mi Barrio

Flats, Varrío Tercera, cuz

Southside Florence-13, WF,

Chiques, VNWK, VNE, Dogpatch

Varrío Paramount, Mateu, La Seis, Buena Vista

Primera Mara, La Rock, MM, Colonia Watts,

Lopez MV, San Diego, OTNC, Pico Viejo,

Pico Nuevo, E.L.A., San Fer, Longo, Loma

Rosa, Santa Anita, O.C. El Sur, Valle Imperial,

El Terre, Casa Blanca, Azusa, Hazard and all

the Chicano neighborhoods that now exist and

once existed.

SomewhereSomeone remembers.....

LAGARRA

TODAS LAS TARDES CAMINO.....
 ...DESPUES DE ACABAR DE REFINAR
 VOY DERECHITO AL REBOTE.....
 PARA QUERER BANDEREAR
 AL MIRAR A MI MAMITA.....
 BESOS LE QUIERO TIRAR
 PERO BIENEN LOS SOLDADOS.....
 Y ME TENGO QUE CALMAR
 AL MIRAR QUE SE DESCUENTAN.....
 SACO MI GARRA OTRA VES
 Y LE DIGO A MI FEITA.....
 MAMI BESAME OTRA VES
 LA PLACA ME TRAI BIEN CORTO....
 YO NO SE QUE VA A PASAR
 DIOS QUIERA QUE HABRAN EL PARK.
 PORQUE SI NO HASTA EL CONDADO
 VOY IR A PARAR.....

by-PEPE-



ESTABAN UNOS BORRACHOS
 EN UNA CANTINA Y AL PASAR
 UNA JAINITA BONITA.....UNO
 DE LOS BORRACHOS SACO LA
 CABEZA Y LE DIJO.....
 ADIOS"MAZITA" Y LA JAINA
 BOLTEO Y LE DIJO.....
 MAZITA LA QUE TRAIS ENTRE
 LOS DIENTES DESGRACIADO...
 POR "PEPE"

ESTABAN UNAS RUCAS PARADAS
 EN EL BARRIO Y PASO UN BATO
 LOCO Y LAS RUCAS LE GRITARON
 ADIOS PAPASITO.....Y EL..
 BATO LES CONTESTO.....
 ADIOS LE PIDO TRABAJO.....
 Y A USTEDES EL DE ABAJO....
 Q-VO



Arminio

CONVICTION

... IS FOR THE CREATURE THEY HAVE LAMENED HIM,
... IS FOR THE GODS, WHICH ARE HOPELESSLY AGAINST HIM,
... IS FOR THE NUMBER WHICH HE BARES ON HIS BACK,
... IS FOR THE VENGEANCE HE HOLDS BACK IN HIS HEART
... IS FOR THE IRONY, FOR HE KNOWS HE CAN NOT WIN
... IS FOR THE CLIMAX, THE BEGINNING OF THE END
... IS FOR THE TRAGEDY FOR THIS WILL BE HIS LIFE...

... IS FOR THE CALLONS WHICH COVER HIS HEART
... IS FOR THE DEFORMATION OF THE
... IS FOR THE MADNESS HIS JEWEL
... IS FOR THE VOID HE MUST NOW
... IS FOR THE INDEPENDENCE HE AL
... IS FOR THE CRACK HE KNOWS HE
... IS FOR THE THIRST AND THE T

I DO ALRIGHT
ALONE
AND BETTER
TOGETHER
BUT
I DO VERY POORLY
WHEN
SEMI-
TOGETHER.

OUR DREAMS

I HAVE A SPECIAL DREAM
YOU HAVE THIS SAME DREAM TOO,
OUR DREAM THAT WE HAVE DREAMED,
IS SOME DAY COMING TRUE...
A DREAM THAT WE HAVE DREAMED
SO MANY TIMES BEFORE,
AND FEELING OF DISAPPOINTMENT
AS IT PASSES MORE AND MORE...
A DREAM THAT ONLY YOU
WOULD EVER MAKE COME TRUE,
I HAVE YOU SO SUNSHINE
YOU MAKE ME FEEL BRAND NEW.....

IN SOLITUDE
I DO MUCH
IN LOVE
I DO MORE
BUT
IN DOUBT
I ONLY TRANSFER
PAIN TO PAPER
IN GIGANTIC PASSION PLAYS
COMPLETE WITH MIRACLES AND MARTYRS
AND CRUCIFIXIONS AND RESURRECTIONS.

COME TO STAY
OR
STAY AWAY.

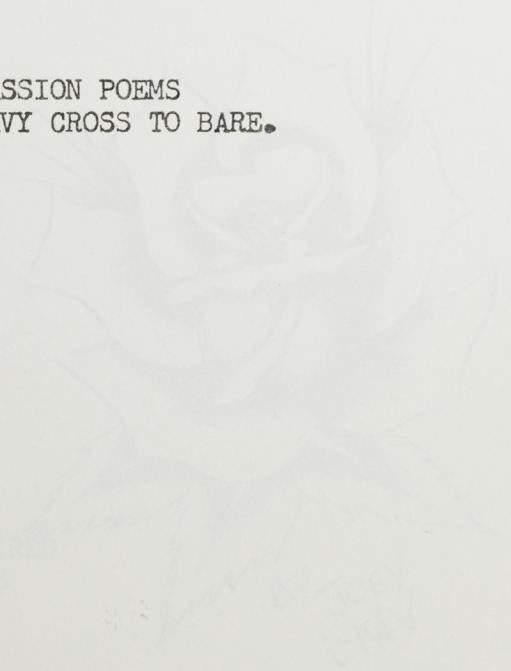
THIS SERIES OF PASSION POEMS
IS BECOMING A HEAVY CROSS TO BARE.

BY,
JOE L. FLORES

PICTURE A CHURCH WITHOUT A PEOPLE
PICTURE THE WORLD WITHOUT THE PEOPLE
PICTURE THE SEA WITHOUT THE BLUE
PICTURE A LIPSOME WITHOUT YOU...

PICTURE A CHURCH WITH A GREAT PEOPLE
PICTURE A WORLD WITH ALL HAPPY PEOPLE
PICTURE A SKY WITH A GREAT GREAT BLUE
PICTURE ALL YOUR DREAMS COME TRUE...

PICTURE ALL THE HAPPINESS YOU WANT
NOW PICTURE A WORLD THAT IS HAPPY
SOMEONE I WANT JUST WHAT I
AND WHAT I FEEL FOR YOU IS SO GREAT.....



CONVICT

C....IS FOR THE CREATURE THEY HAVE LABELED HIM,
O....ISFOR THE ODDS,WHICH ARE HOPELESSLY AGAINST HIM,
N....IS FOR THE NUMBER WHICH HE BARES ON HIS BACK,
V....IS FOR THE VENGEANCE HE HOLDS BACK IN HIS HEART
I....IS FOR THE IRONY,FOR HE KNOWS HE CAN NOT WIN
C....IS FOR THE CLIMAX ,THE BEGINNING OF THE END
T....IS FOR THE TRAGEDY FOR THIS WILL BE HIS LIFE...

C....IS FOR THE CALLOUS WHICH COVERS HIS HEART
O....IS FOR THE OBFUSCATION OF THE WORLD HE LIVES IN
N....IS FOR THE NUMBNESS HIS SENSES ARE FEELING
V....IS FOR THE VOID HE MUST NOW SOMEHOW FILL
I....IS FOR THE INDEPENDENCE HE ALWAYS TRYs TO WIN
C....IS FOR THE CROOK HE KNOWS HE MUST HAVE BEEN
T....IS FOR THE THIRST AND THE TASTE OF GOOD TEQUILA....



OUR DREAMS

I HAVE A SPECIAL DREAM
YOU HAVE THIS SAME DREAM TOO.
OUR DREAM THAT WE HAVE DREAMED,
IS SOME DAY COMING TRUE...
A DREAM THAT WE HAVE DREAMED
SO MANY TIMES BEFORE.
AND ENDING IN DISSAPPOINTMENT
AS TIME PASSES MORE AND MORE...
A DREAM THAT ONLY YOU
COULD EVER MAKE COME TRUE.
I LOVE YOU SO SUNSHINE
YOU MAKE ME FEEL BRAND NEW.....

WITHOUT YOU

WITHOUT YOU,,is an artist without sight.
WITHOUT YOU,,is a moon without the night
WITHOUT YOU,,is a bird without its wings
WITHOUT YOU,,is a king wiyhout a queen.
WITHOUT YOU,,is a palace without jewels.
WITHOUT YOU,,is a heaven without angels.
WITHOUT YOU,,is a rose without spring.
WITHOUT YOU,,i have not a single thing.
WITHOUT YOU,,my heart too stops singing.
WITHOUT YOU,, MY LIFE COULD HAVE NO
MEANING,,,,,....

PICTURE MY LIFE

PICTURE A CHURCH WITHOUT A STEPLe
PICTURE THE WORLD WITHOUT THE PEOPLE
PICTURE THE SKY WITHOUT THE BLUE
PICTURE A LIFETIME WITHOUT YOU...

PICTURE A CHURCH WITH A GIANT STEPLe
PICTURE A WORLD WITH ALL HAPPY PEOPLE
PICTURE A SKY WITH A BRIGHT BABY BLUE
PICTURE ALL YOUR DREAMS COME TRUE...

PICTURE ALL THE HAPPINESS YOUR HEART DESIRES
NOW PICTURE A WORLD THAT IS TRUELY OURS
SUNSHINE I WRITE JUST WHAT I FEEL
AND WHAT I FEEL FOR YOU IS SO REAL.....



BROWN BEAUTIFUL..BROWN MOTHER

She reaps with sorrow, of every yesterday,
and weeps for tomarrow, with every today.

Her existence is mellow she comes from the earth,
she pains from experience, in claiming her worth.
She knows of her people, their struggles, their
faith, she carries the scars of a beautiful brown
race.

Her heart knows the silence, that comes with the
night, for she yearns for her "Macho" till morn
comes the light. Her breast knows the babe, while
she coos him in Latin, the songs of her mother,
she sings smooth as satin.

Her love knows no limits, for those that she's born,
for she's nurtured the seed, like the earth to the
corn. Her eyes shine with knowledge, that motherhood
shares, her words go unchallenged, cause you know
she cares.

Gentle brown mother, sweet loving, sweet grace,
your not forgotten, you've earned your place,
Brown Beautiful, Brown Mother, glowing with faith,
God knows you.."Lady"..it shows in your face.

"TO MY CARNALAS Y CARNALES"

It isn't easy to dispel long held myths, especially about Chicanas and Chicanos en la pinta. By reading this poem you will surely show their capabilities and concerns. Because its about love, lost love, familia sentiments, dope or raza, the lonliness, filtered through the wistfulness of hodden pain or disappointment. So what I'm trying to say, keep the Raza above water.

VIVA LOS CARNALAS Y CARNALES

"WHAT IS A SUNDAY"

WHAT IS A SUNDAY WITHOUT YOU HERE ?
ITS THE OTHER SIDE OF A LONELY TEAR
WHAT IS A VISIT WITHOUT YOUR KISS?
ITS SITTING WITH SOMEONE I DO NOT MISS
WHAT IS THIS DAY WITHOUT YOUR EYES?
I LOVE YOUR HELLOS: BUT HATE GOODBYES.

"LOVING A CONVICT"

LOVING A CONVICT IS NOT ALWAYS GAY,
AND LOVING HIM HAS A HIGH PRICE TO PAY....
ITS LOVING HIM DEARLY, WITH NOTHING TO HOLD,
ITS BEING YOUNG, YET FEELING SO OLD...
ITS HAVING HIM WHISPER HIS LONLINESS TO YOU,
ITS WHISPERING THAT YOU NEED HIM TOO.....
THEN COMES A KISS, A PROMISE TO WAIT,
KNOWING THE PAROLE BOARD HOLDS HIS FATE...
ITS RELUCTANTLY, PAINFULLY LETTING HIM GO,
FROM DYING INSIDE BECAUSE YOU NEED HIM SO.
ITS WATCHING HIM GO, EYES FULL OF TEARS,
STANDING ALONE WITH YOUR HOPES AND YOUR FEARS
AND THOUGH HE IS NEAR YET SO FAR AWAY,
ITS LOVING HIM MORE EACH PASSING DAY
LOVING A CONVICT LEAVES ONLY YOUR DREAMS
LOVING A CONVICT SAYS JUST WHAT IT MEANS.
WEEKS TURN TO MONTHS, MONTHS TURN TO YEARS
LOVING A CONVICT MEANS SHEDDING MANY TEARS
TIME PASSES SLOWLY, YET ITS GONE AT LAST
HARDLY AWARE THAT ITS HERE TIL ITS PASSED
NO, LOVIGN A CONVICT REALLY ISN'T MUCH FUN
BUT WELL WORTH THE PRICE, WHEN THE WAITING IS DONE....

" THIS IS DEDICATED TO THE ONE I LOVE"



As I sit her CONFESSING A FEELING I'd like to let you know that I DO LOVE YOU and I ONLY HAVE EYES FOR YOU. We ANGEL BABY CROSS MY HEART we'll never be A THOUSAND MILES AWAY from each other again; cuz OOH BABY BABY WE BELONG TOGETHER in our own HEAVEN and PARADISE- DARLING BABY I'M SORRY if I made you a SAD GIRL this time we've been apart but I've also shed TEARS ON MY PILLOW.... But IT'S ALRIGHT MY DEAREST DARLING cuz FOR YOUR LOVE I'll go OVER THE MOUNTAINS cuz I DON'T WANT TO BE LONELY and DON'T WANNA SHOP AROUND ANYMORE... Yes BABY I NEED YOUR LOVING and OPEN UP YOUR EYES cuz it won't be long before DADDYS HOME FOREVER....Now BABY BABY DON'T CRY cuz your my SHINING STAR and I BELONG TO YOU and please believe baby I'M FOR REAL.....

Babe SINCE I FELL FOR YOU I had the urge to tell you LET'S GET IT ON and even though I'M STILL HERE following THE TRACKS OF MY TEARS ALL I'm waiting for is THE BELLS to TELL IT LIKE IT IS cuz WHEN WE GET MARRIED we're GONNA HAVE A BABY.... HEAVEN MUST'VE SENT YOU FROM ABOVE cuz you COLOUR MY WORLD so CLOSE YOUR EYES and let LOVE and HAPPINESS come into your heart cuz real soon we'll be together TILL THE END OF TIME just OPEN UP YOUR HEART and LET MY LOVE COME IN cuz BABY I'M YOURS.....

Love You Always & Forever



P.S. Please Mr. Postman forward this letter to heaven cuz it was written for an angel, my lady BiBi.....



Written on March 19, 1981
by Jose Pepe Beltran

"COOPERATION DE LA RAZA"

WE ARE PUT ON THIS EARTH TO HELP EACH OTHER.
IT IS NOT OUR WAY FOR ONE PERSON TO LEAVE
HIS "RAZA" BEHIND. WE COOPERATE TOGETHER,
ALL CHICANO AND MEXICANO ARE TO HELP THE
BEST WE CAN. OUR "RAZA" GROWS STRONG WITH
ONE MIND, ONE HEART, ONE BODY.

VIVA LA RAZA

BY

RICHARD CANTU

"LIFE"

IT IS EASY TO BE PLEASANT.....
WHILE LIFE GOES BY LIKE A SONG,
BUT THE PERSON WORTH WHILE.....
IS THE ONE WHO WILL SMILE
WHEN EVERYTHING GOES WRONG.

FOR THE TEST OF THE HEART IS TROUBLE
AND IT COMES THROUGH THE YEARS
BUT THE SMILE THAT IS PRAISED THROUGHOUT
THE EARTH.....
IS THE SMILE THAT SHINES THROUGH.

DEDICATED TO JENNY RODRIQUES

BY RICHARD CANTU

" WOMAN ON THE PIER"

IT WAS A SUNBRIGHT MORNING
THEIR SITTING ON THE PIER
A SPELLBINDING WOMAN SHEDDING A TEAR
MY APPROACH WAS CAUTIOUS
NOT STARTLING
I OFFERED HER COMFORT
SHE SAID WHAT DARLING
SHE HAD WINDY BLONDE HAIR
CELESTIAL BLUE EYES
HER PETITE TANNED FRAME
TOOK ME HIGH
OUR MOOD WAS IN HARMONY
WALKING IN THE SUNS RAYS
PASSION GRASPS EACH HEARTBEAT
TIME JUST RIGHT
SHE LED ME ON
TO A SECRET PLACE
ENCHANTMENT FILLED WITH SPACE
I AWOKE IN THE DAWN
FEELING ANEWED MAN
I STIRRED FOR HER TOUCH
FEELING ONLY GRAINS OF SAND.



"El Amor De Una Mujer"

Elque tenga una mujer tiene todo en
Esta vida poreso yo soy seliz porque tengo
A mi esposa toda via y apesar de ser preciosa
Es amorosa y con prensiva poreso siempre
Digo que es la duena de mi vida y apesar de tantos
Anos la sigo que riendo noche y dia poreso soy
Seliz con la reina mia y si algun dia ella me
Traicionara y no pensara en mi pobre corazon
Y se olvidara de lo mucho que la quierola mataria
Sin ninquna con pasion por ver burlado tantos
Anos de mi vida que sin pensarlo le entregue mi
Corazon pero es pecado pensar en todo esto
Por que mi esposa eshonrada y con honor poreso
Digo que es la reina de mi vida y que la adoro
Con todo mi corazon por vermedado lo mas
Grande en esta vida que son los hiyos y todo
Su corazon poreso vivo agradecido do la
Vida por vermedadola mujer que dios medio

Manuel Valenzuela Garcia

HELP ME CARNAL

Help me Carnal..... give me your hand
for I am like you..... a fallen man
Together we'll change... the way it's been
united we'll stand.... and we will win

Help me Carnal..... give me your love
for we are his children... from above
I'll help you..... and you help me
together we'll find..... a way to be free

Help me Carnal..... give me your time
in helping each other... we will climb
We'll learn to stand... we'll learn to give
and someday again..... we'll learn to live

INDICACIONES



CLIVE
1975

DEDICATIONS

DEDICACIONES

1. TO JENNY RODRIGUEZ(SPECIAL LADY) FROM RICHARD CANTU
2. PARA TODAS LAS RUCAS DE LA LOMA(WE WANT TO BE YOUR LOVERS)
FROM ALL THE CHICANO POPULATION
3. TO MY LOVELY WIFE(GEMA)FROM MANUEL "PATO"DE LA TORRE
4. TO MARTHA(NOMAS CONTIGO)FROM FLACO
5. PARA LULU (ME AND YOU) FROM SHORTY DE LA LOPEZ MV
6. TO MY RUCa HELEN (I WANT YOU BACK) FROM LIL ANDY
7. PARA TODAS LAS RUCAS DE MARAVILLA(BABY I'M FOR REAL)DE
TODAS LOS VATOS DE MARAVILLA
8. TO CONNIE (BABY I'M FOR REAL) FROM VICTOR FRANCO
9. PARA MI RUCA MARTY (DADDY'S HOME) DEL BOBBY DE LA LOPEZ MV
10. PARA TODO EL VARRIO TERCERA(EL POLVO MALDITO)DEL PATO 3RD
11. TO THE HOMEGIRLS FROM SAM DIEGO(THE THINGS YOU DO FOR LOVE)
FROM RICHARS RIVERA DE SAN DIEGO
12. TO MY WIFE YOLANDA(ALWAYS AND FOREVER)DE TU RUCO MANUEL LUNA
DEL VARRIO LA COLONIA WATTS SOUTH SIDE
13. TO ALL THE CHICANOS AND CHICANAS(REUNITED) DEL JAIME DE L.HTS
14. TO HOMEGIRL LAURA (DON'T LET NO ONE GET YOU DOWN)FROM ALL THE
VATOS DE LA EAST SIDE CLOVER
15. TO WIFE AND KIDS(I DO LOVE YOU) FROM JAIME DE LOGAN HEIGHTS
16. TO CAROL CAMPA(ALWAYS AND FOREVER)FROM TONY CAMPA DE LOGAN HTS
17. PARA TODA LA GENTE DE AZTLAN(YO SOY CHICANO) DEL CONCILIO
18. TO MONA(MR. D. J)FROM SNOOP DE LA FLORENCIA TRESE
19. TO PATY(ALWAYS AND FOREVER) FROM TONY DE POMONA
20. PARA TODOS LOS NACIONALES(MEXICO LINDO Y QUERIDO) DEL CONCILIO
21. PARA YOLANDA LUNA (SABOR A MI)DE PARTE DE YOUR OLE- MANMANUEL
LUNADEL VARRIO LA COLONIA WATTS SOUTH SIDE
22. PARA MI ESPOSA "BIBI"(WHEN WE GET MARRJED)(YOU'RE MY SHINNING
STAR)DE TU ESPOSO"PEPE" SAN FERNANDO-CALECIA
23. PARA LAS JAINAS DEL CONCILIO ARRIVA(YO SOY CHICANA) DEL CONCILIO
24. PARA LA REINA DE MI VIDA(HASTA LA TUMBA-EL AMOR DE MI VIDA)DE
TU PAPI "PEPE" SAN FERNANDO
25. PARA MI BADES PEEWEE(I'VE GOT LOVE FOR MY BABY)FROM MANUEL WCW
26. PARA MI ROSA(FOREVER MINE)DE SPOOKY COMPTON SOUTH SIDE
27. PARA MI FLACA(TU AMIGO.TUESPOSO,TU AMANTE)DEL FLACO
28. PARA LOS HOMIES DE MARAVILLA(UNITED) DEL POYO DE LA LOPEZ*AL RATO
29. TO MY LIL NEGRA(LA MANO DE DIOS) DE TU NEGRO Y FEO "PEPE"
30. PARA TODAS LAS JAINAS DE LA LOMA(LET'S GET IT ON) DE TODOS LOS
VATOS LOCOS Y SOLDADOS DE M.A.Y.O



DEDICATIONS

FROM SKIPPY TO BECKY " OUR DAY WILL COME "
FROM NANO TO MARIA " TOGETHER "
FROM CASPER = VNWK TO ALL THE HOMEGIRLS " THERE'LL COME A TIME "
FROM RUDY CASTRO TO DANA LOYA " SPECIAL LADY "
FROM CARLOS RAYA TO CAROL SANCHEZ " IF LOVING YOU IS WRONG, I DON'T WANT TO BE RIGHT " AND
LET'S GET IT ON "
FROM THE BOYS IN DOEM-20 TO PORKY AND SAPO " LAURAL + HARDY "
FROM BILLY TO MY WIFE PATRICIA " I LOVE YOU MORE TODAY THAN YESTERDAY "
FROM OSCAR HUGUEZ TO MY WIFE YOLANDA HUGUEZ " I GOT PAPERS ON YOU "
FROM RUDY TO DANA " HAPPY, HAPPY BIRTHDAY BABY "
FROM TURI-BROLE TO KATHY McMICHEN " SHINING STAR"
FROM LUIS TO REBECCA " TE QUIERO MMM..MORDER "
FROM NALDO TO DUNNIE " HOW BOUT US " " CAN THIS BE REAL "
FROM PORKY " THE TOWN WE LIVE IN " PA TODOS LOS HOMIES DE BOLEN PARQUE EAST SIDE
FROM SAPO TO ALL THE HOMEBOYS DE BIG EL MONTE " MEMORIES OF EL MONTE "
TO MERCI AND THE GIRLS FROM PRE-RELEASE " TOGETHER WE STAND " FROM THE BOYS IN PRE-RELEASE
TO CADILLAC FROM THE FELLOWS " IT'S ALRIGHT "
TO MY ONE AND ONLY RACHEL " TOGETHER " " COULD THIS BE MAGIC "
" HOW BOUT US " LOVE, FROM YOUR NICK ALWAYS
TO RACHEL S. " MAY YOUR DREAMS COME TRUE " MINE ALREADY HAS, IF YOU KNOW WHAT I MEAN, FROM
CHINO TORRES



M.A.Y.O. ORGANIZATION
P.O. BOX 1841
NORCO, CALIFORNIA 91760

*Copied by Arturo
from large
Drawing by
Joaquin*